

К ВОПРОСУ О КЛАССИФИКАЦИЯХ СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ В ГРАММАТИКАХ РУССКОГО И ИТАЛЬЯНСКОГО ЯЗЫКОВ

Мельникова Л.С.

Белорусский государственный университет

Аннотация: в статье кратко освещается вопрос об общепринятых классификациях сложноподчиненных предложений в русской и итальянской научной и учебной литературе.

Ключевые слова: сложноподчиненное предложение, форма, функции, структура и семантика придаточных предложений.

Сложноподчиненные предложения (далее – СПП) как в русском, так и в итальянском языке, разнообразны по синтаксическим значениям и средствам связи. Это отражается в их классификациях, разрабатываемых на разных этапах развития синтаксической науки. Первую попытку описания придаточных предложений (далее – ПП) в русской грамматике осуществили Н.И. Греч и А. Х. Востоков (термин «придаточное предложение», по Гречу, – это пояснение, развитие какой-либо части главного предложения, заменяющее определенную часть речи: существительное, прилагательное или наречие [5], по Востокову, – развернутый член простого предложения [4]).

Классификация этих ученых была в дальнейшем призвана несовершенной, т.к. в ней смешивались морфологический и синтаксический принципы, деепричастная конструкция приравнивалась к придаточному в соответствии с тогдашним учением о «сокращенных» ПП. Следует отметить, что данная идея является весьма существенной для синтаксиса итальянского языка, в котором подобные конструкции, наряду с

причастными и инфинитивными, являются ПП, выраженными имплицитно (см. подробнее [6]).

В современной отечественной синтаксической науке среди прочих существует три наиболее известных классификации СПП:

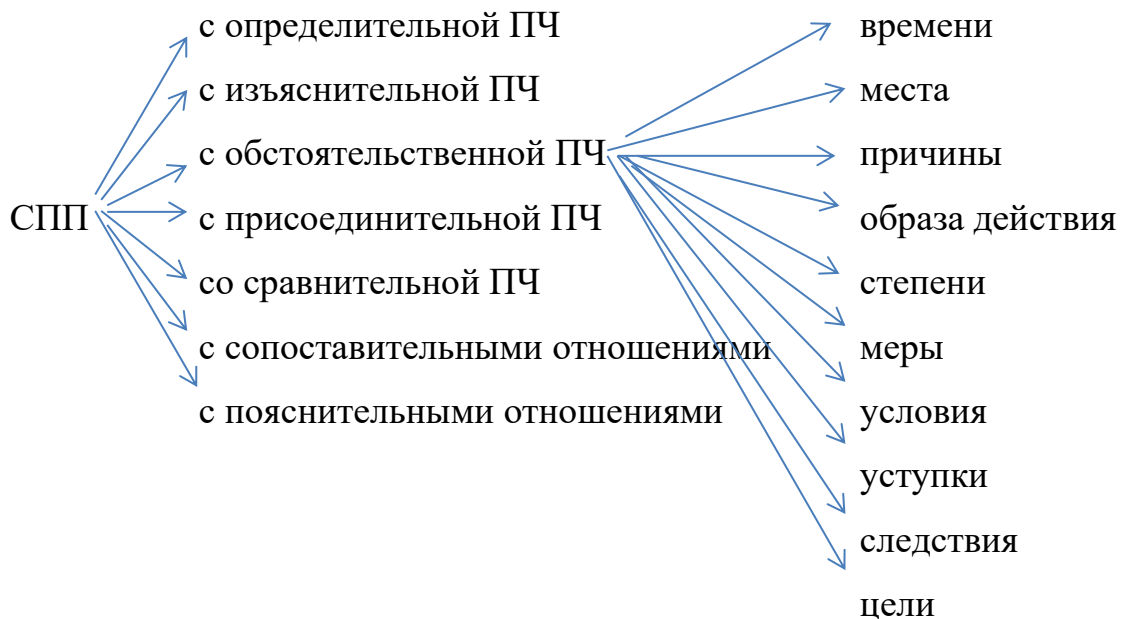
1. **логико-семантическая** (традиционная), выдвинутая и развитая школой Ф.И. Буслаева, в соответствии с которой, «каждый из членов главного предложения, кроме сказуемого, может быть выражен придаточным предложением» [2, с. 5]; выделялись ПП подлежащные, сказуемые, дополнительные, определительные и обстоятельственные (основные недостатки данной классификации – невнимание к форме и функции ПП, к характеру отношений между частями и др.);

2. **формальная**, основанная лишь на учете средств связи главной и придаточной части (см. [7] и др.): СПП с относительным подчинением (при помощи союзного слова) и СПП с союзным подчинением (недостаток – односторонность: средства связи частей СПП не всегда являются определяющим фактором при классификации предложения);

3. **структурно-семантическая** (новая), выдвинутая в середине XX века Н.С. Поспеловым [8], развитая и уточненная В.А. Белошапковой [1] и ее школой, которая учитывает и структурные признаки предложения, и его семантику. Выделяются два типа СПП: **двучленный**, или **расчлененный** (ПП – сопоставительное, сравнительное, условное, причинное, времени, следствия, цели, уступки – относится и связывается с ГП в целом) и **одночленный**, или **нерасчлененный** (объектное, определительное и пространственное ПП связывается лишь с одним словом ГП, дополняя его) [8]. Структурными показателями СПП являются присловная /неприсловная зависимость его частей и грамматические средства связи частей. Данный тип классификации в различных его вариантах является наиболее распространенным не только в научной, но и в учебной литературе, несмотря на приверженность многих синтаксистов к традиционной

классификации. Часто, однако, в описании СПП избирается **семантико-структурный** принцип, уделяющий больше внимания семантическим, а не структурным признакам (см. [3] и др.), при этом семантика придаточных не является строго закрепленной за каждым структурным типом.

Семантико-структурная классификация **СПП**, принятая в русском синтаксисе, может быть представлена следующим образом:



В итальянской научной и учебной литературе представлены различные типы классификаций ПП. В одних источниках за основу принят только **логико-функциональный** критерий, в других анализ ПП осуществляется одновременно в рамках **валентностного, логико-функционального и формального подходов**, причем критерии формального характера разнородны, т.к., с одной стороны, учитывается характер вводного элемента, а с другой, – форма глагола, с помощью которой выражен предикат (см. подробнее [7]).

Схема **ПП**, в соответствии с **логико-функциональным** подходом различных источников (см. [10], [11], [12], [13]) может выглядеть так:





Таким образом, во-первых, в русской грамматической литературе преимущество отдается семантико-структурной классификации, а в итальянской – логико-функциональной, во-вторых, семантические типы ПП в синтаксисе данных языков не совпадают в количественном и качественном отношении.

ЛИТЕРАТУРА

1. Белошапкина В.А. Сложное предложение в современном русском языке. – М., 1967. – 160 с.
2. Бушлаев Ф.И. Опыт исторической грамматики русского языка: учебное пособие для преподавателей: в 2х ч. – М., 1858. – Ч. 2: Синтаксис. – 428 с.
3. Валгина Н.С. Современный русский язык. – 4-е изд., испр. – М.: Высшая школа, 2003. – 415 с.
4. Востоков А.Х. Сокращённая русская грамматика для употребления в низших учебных заведениях. – СПб., 1831.
5. Греч Н.И. Практическая русская грамматика. – СПб.: Типография Императорского Санкт-Петербургского Воспитательного Дома, 1827.

6. Мельникова Л.С. ИмPLICITное придаточное предложение в итальянском языке vs. осложняющий оборот в русском языке / Л.С. Мельникова // Идеи. Поиски. Решения: сб. статей и тезисов XI МНПК преподавателей, аспирантов, магистрантов, студ., Минск, 22 ноября 2017 г. В 7 ч. Ч. 2 / БГУ, Фил. фак., Каф. англ. языкознания; редкол.: Н. Н. Нижнева (отв. ред.) [и др.]. – Минск: БГУ, 2018. – С.112-116.

7. Мельникова Л.С. Разногласия в метаязыковом представлении пояснительного придаточного предложения (*subordinata dichiarativa*) в итальянской научной и учебной литературе // Журнал Белорусского гос. университета / Филология. – 2018. - № 2. – С. 131-141.

8. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении. – 7-е изд. – М., 1956. – 544 с.

9. Поспелов Н.С. О грамматической природе сложного предложения // Вопросы синтаксиса современного русского языка / Под ред. В.В. Виноградова. – М., 1950. – 321-337 с.

10. Dardano M., Trifone P. Grammatica italiana. Con nozioni di linguistica. Bologna: Zanichelli Editore S.p.A., 1999.

11. Renzi L., Salvi G. (a cura di). Grande Grammatica di consultazione (V. II). Bologna: Il Mulino, 1991.

12. Serafini M. T., Arcidiacono L. Educazione linguistica. Riflessione e uso; Bompiani Editore, Milano, 1995.

13. Serianni L. Grammatica italiana. Italiano comune e lingua letteraria. Milano: Garzanti Editore, 1996.